



# Rapport Annuel 2009-10

# Mission

L'Institut canadien des politiques agro-alimentaires (ICPA) est un forum sur la politique indépendant et non partisan voué à la réussite du secteur agricole et agroalimentaire canadien. L'ICPA est un agent catalyseur qui identifie les enjeux émergents, favorise le dialogue et met de l'avant des solutions de rechange en collaboration avec les divers intervenants de la chaîne de valeur du secteur agricole et agroalimentaire, du milieu universitaire, des instituts de recherche, des gouvernements et d'autres secteurs d'activités au Canada.

L'ICPA réalise son travail en fonction de son but et de ses objectifs. La Charte de L'ICPA énonce que l'institut :

- Apporte des données indépendantes, impartiales et crédibles au débat et au processus d'élaboration des politiques sur l'agriculture au Canada.
- Fonctionne en tant que forum des politiques de L'industrie agro-alimentaire ciblant la promotion du dialogue en :
  - a. recueillant des informations et en partageant les résultats;
  - b. identifiant, dans le secteur agricole, les questions de l'heure qui devraient être coordonnées et traitées sur une base nationale;
  - c. réunissant une grande plage d'experts et de nouvelles voix pour examiner les enjeux actuels et nouveaux dans le secteur agricole;
  - d. discutant des solutions possibles aux questions avant qu'elles ne deviennent polarisées;
  - e. fournissant un équilibre lorsque la polarisation du secteur agricole est inévitable; et
  - f. fournissant des conseils et une perspective de tierce partie lorsque se prennent des décisions de politiques agricoles. »

# Gouvernance

L'ICPA, établi à Ottawa, a été créé comme organisme sans but lucratif en 2004 par le gouvernement fédéral. Un conseil d'administration appuyé par un comité consultatif, dont les membres sont d'horizons variés, dirige les orientations.

Les membres du conseil d'administration de l'ICPA, issus des secteurs de l'agriculture et de l'agroalimentaire, possèdent une vaste expertise et une grande expérience en politique publique et affaires gouvernementales, en recherche et en affaires. Le président et chef de la direction relève du président du conseil d'administration de l'Institut.

Le comité consultatif de l'ICPA, représentatif des diverses composantes de la chaîne de valeur du secteur agroalimentaire, est totalement indépendant de l'Institut et prodigue des conseils éclairés au conseil d'administration ainsi qu'au président et chef de la direction sur le programme de recherche stratégique et sur les enjeux politiques émergents. Le comité consultatif comprend douze membres, Agriculture et Agroalimentaire Canada étant un membre d'office.

En 2009-2010, l'ICPA comptait trois membres votants : Alberta Agriculture and Rural Development, le ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales de l'Ontario et, un nouvel arrivé en 2009, Financement agricole Canada. L'ICPA a un membre associé, à savoir le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec.

## Pour communiquer avec l'ICPA

Pour des questions sur ce rapport ou sur le travail de l'ICPA, veuillez vous adresser à :

David McInnes  
Président et chef de la direction  
Institut canadien des politiques agro-alimentaires  
960, avenue Carling CEF  
Immeuble 49, bureau 318  
Ottawa (Ontario) K1A 0C6

Téléphone : 613-232-8008  
Web: [www.capi-icpa.ca](http://www.capi-icpa.ca)  
Courriel : [info@capi-icpa.ca](mailto:info@capi-icpa.ca)

# Rapport du président du conseil d'administration

L'année 2009-2010 a été un tournant pour l'Institut canadien des politiques agro-alimentaires (ICPA). En juillet 2009, le conseil d'administration de l'ICPA a entériné un nouveau plan stratégique sur trois ans. En vertu de ce plan, l'ICPA a créé trois groupes d'experts pour orienter son travail dans les domaines de l'alimentation et du mieux-être, de la durabilité et de la viabilité.

Notre travail est déterminant. Tout en ayant en tête une vision stratégique à plus long terme, nous avons aussi la possibilité d'aider à façonner le dialogue et les discussions entre les gouvernements et les intervenants entourant le prochain cadre stratégique sur l'agriculture. D'aujourd'hui à 2013, la conjoncture est propice pour l'ICPA, car la prochaine entente-cadre devrait être confirmée d'ici là.

L'avenir du secteur agroalimentaire dépendra de sa réponse aux attentes des consommateurs pour des aliments plus sains et produits de façon écologique. Aussi, la stratégie agroalimentaire canadienne repose sur l'établissement d'objectifs stratégiques clairs qui renforcent les avantages concurrentiels du pays. De nos travaux au cours de la prochaine année devraient se dégager des modèles et des options pour développer ces idées importantes. Notre travail, l'an dernier, nous a permis de préparer le terrain. Nous avons réussi à obtenir l'engagement de plusieurs intervenants et nous avons lancé un nouveau programme de recherche reliés à nos trois thèmes.

Le plan d'action de l'ICPA se déploie. J'ai été spécialement heureux de participer au Sommet des leaders au début de 2010 pour promouvoir le concept d'une stratégie intégrée en matière de santé et d'agroalimentaire au Canada. Cette activité a démontré l'intérêt grandissant pour un programme conjoint santé et agroalimentaire.

Des représentants du conseil d'administration se sont investis dans les trois groupes d'experts, qui comptent aussi des représentants aux horizons divers issus du secteur agroalimentaire et des secteurs connexes de la santé et du mieux-être ainsi que de l'environnement. Je désire remercier sincèrement ces membres du conseil qui, au cours de l'année, ont consacré de leur temps aux groupes d'experts. De plus, je veux exprimer ma gratitude aux divers intervenants impliqués dans les groupes d'experts pour leur engagement et leurs idées. Par ailleurs, le comité consultatif de l'ICPA a continué d'être une caisse de résonance précieuse pendant l'élaboration et la mise en œuvre de notre nouveau plan stratégique.

J'aimerais remercier spécialement George Fleischmann et Mario Dumais pour leur contribution au conseil d'administration de l'ICPA. Ces deux administrateurs ont tiré leur révérence en 2010. Monsieur Dumais s'était joint à nous en 2009 et nous a aidés à lancer avec succès les travaux du groupe d'experts sur la viabilité. Monsieur Fleischmann, qui siégeait au conseil de l'ICPA depuis 2004, a toujours su prodiguer des conseils judicieux et des points de vue éclairés sur les questions pertinentes pour le secteur. Au nom du conseil d'administration et de l'ICPA, je leur souhaite nos meilleurs vœux. Aussi, au nom du conseil, j'aimerais remercier le président et chef de la direction de l'ICPA ainsi que les membres du personnel pour leur travail et leur appui tout au long de cette année très chargée. L'ICPA est bien placé pour laisser sa marque dans le paysage politique.

Recevez l'expression de mes sentiments respectueux,



Gaëtan Lussier  
Président du conseil d'administration

# Rapport du président et chef de la direction

L'Institut canadien des politiques agro-alimentaires (ICPA) est sur la voie de devenir un agent catalyseur de changement encore plus pertinent, crédible et visible. C'est ainsi que nous avons accru notre rayonnement et adopté de nouvelles façons de faire.

L'ICPA a élargi considérablement son noyau de conseillers externes en mettant sur pied trois groupes d'experts. Ainsi, nous avons pu profiter de l'expertise en matière des liens entre les aliments et le mieux-être, de durabilité et de viabilité de plus de trente personnes passionnées et avant-gardistes. La participation de membres du conseil d'administration à ces comités nous a permis de concentrer notre travail et d'amorcer une discussion réfléchie sur les enjeux déterminants pour chacune des thématiques. L'Institut a étendu la représentativité du comité consultatif en ajoutant une jeune agricultrice. L'Institut a créé un programme de bourses pour récompenser les idées novatrices d'étudiants et d'étudiantes diplômés. L'ICPA a accueilli un nouveau membre votant, Financement agricole Canada, qui a également commandité le programme de bourses. L'ICPA a mis en oeuvre un programme de prêt de services afin de fournir un appui additionnel aux groupes d'experts.

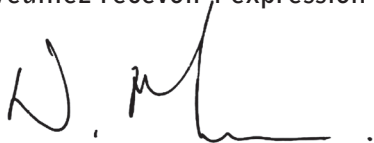
L'ICPA a élargi son champ d'action d'autres façons. L'Institut a établi des liens avec un organisme homologue américain et de nombreux intervenants des deux côtés de la frontière Canada-États-Unis pour amorcer une réflexion sur l'adaptation aux changements climatiques que subissent les deux pays. L'ICPA a organisé un sommet unique en son genre sur l'alimentation et la santé, qui a regroupé des leaders de ces domaines dans le but de promouvoir une stratégie intégrée en matière de santé et d'agroalimentaire. Outre ces nouvelles initiatives, au cours de l'année, l'ICPA a continué d'interagir avec de nombreux intervenants dans le cadre de consultations sectorielles. Les contributions et idées recues sont fortes impressionnantes. Ces nouvelles approches et notre rayonnement accru nous ont permis de nous acquitter de notre mandat au cours de cette dernière année financière.

Nous sommes maintenant bien engagé pour établir la base qui engendrera un dialogue national sur des modèles de politiques et des idées qui permettront au Canada de prospérer dans le monde émergent de l'agroalimentaire.

L'équipe de l'ICPA, ses employés dévoués et les membres du conseil d'administration ont tous contribué à si bien positionner l'Institut. Le comité consultatif et les groupes d'experts ont également joué un rôle déterminant dans l'élaboration de notre approche globale. Je remercie chacune des personnes qui ont participé à ces initiatives. Leur apport collectif dans l'année qui vient sera aussi d'une valeur inestimable.

C'est avec intérêt que je travaillerai avec nos partenaires et les divers intervenants du secteur pour générer des idées de politiques et créer le dialogue requis pour améliorer les perspectives concurrentielles dans le secteur de l'agroalimentaire. Nous nous amorçons dans un mouvement pour le changement.

Veillez recevoir l'expression de meilleurs sentiments,



David McInnes

# L'année en bref :

## activités de l'exercice financier 2009-2010

Les activités de recherche en matière de politique entreprises par l'ICPA en 2009-2010 se sont articulées autour d'une stratégie présentée par la direction et approuvée par le conseil d'administration en juillet 2009. Les membres du comité consultatif, dans le cadre de deux rencontres au courant de l'année, ont fourni leurs commentaires sur l'approche stratégique envisagée et son plan de mise en œuvre.

À titre de forum politique indépendant, l'ICPA désire jouer un rôle pertinent dans l'exercice d'élaboration de politiques devant déboucher sur la mise à jour de *Cultivons l'avenir en 2013*, et bien au-delà. Pour y arriver, l'Institut a constitué des groupes d'experts qui orientent son travail et contribuent à définir de nouvelles options de politiques.

De nature consultative, les groupes d'experts se composent d'un large éventail de représentants du secteur privé, du milieu universitaire, des ONGs et du gouvernement. (Les noms des membres des panels figurent au site Web de l'ICPA). L'ICPA a aussi procédé à une vaste consultation par le truchement de ses propres symposiums, de conférences externes, d'exercices de consultation auprès de groupes d'intervenants particuliers et de ses rapports pour diffusion plus large sur son site Web. En outre, le Comité consultatif de l'ICPA, dont le rôle est de prodiguer avis et conseils, a collaboré à orienter la démarche même de l'Institut.

L'approche de l'ICPA lui permet d'assumer pleinement son rôle (tel que stipulé dans sa charte). L'Institut est voué à l'instauration d'un dialogue stimulant et réfléchi mais ne vise pas nécessairement à obtenir un consensus. Toutefois, en créant un forum de discussion, il cherche à constituer un « lieu sécuritaire » où laisser cours à des échanges d'idées et des débats couvrant les secteurs de l'agriculture et de l'agroalimentaire, le milieu universitaire, les gouvernements et autres secteurs. L'ICPA sert de catalyseur au dialogue. Il s'attache à présenter des concepts et des modèles pour de nouvelles politiques vouées au soutien d'un secteur agroalimentaire davantage concurrentiel et rentable.

L'Institut canadien des politiques agro-alimentaires (ICPA) promeut le dialogue national sur les enjeux qui confrontent le secteur agroalimentaire canadien et les options de politiques publiques nécessaires à mieux positionner notre pays. Trois grands thèmes inspirent les efforts de l'ICPA : liens entre les aliments et le mieux-être, durabilité et viabilité.

En mai 2010, l'ICPA publiait son premier Rapport de synthèse lequel ausculte les grandes tendances qui affectent le secteur, donne un aperçu de nos travaux et identifie les nouvelles pistes de politiques publiques et les recoupements entre nos grands thèmes. Ce rapport synthèse présente un résumé du programme de recherche mené par l'ICPA en 2009-2010 et est un document complémentaire au rapport annuel.

L'an dernier, l'ICPA a publié un deuxième Bulletin présentant la stratégie et le programme de recherche de l'Institut (on peut l'obtenir sur le site web). Notre site web a été rafraîchi pour demeurer une source utile de renseignements sur nos activités.

Pour soutenir le travail de recherche de l'ICPA, deux ententes de prêt de service à temps partiel sont intervenues. L'une, avec le ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales de l'Ontario, pour soutenir le travail préliminaire du groupe d'experts sur la viabilité; le prêt de service s'est conclue durant le quatrième semestre. Le second, Manitoba Agriculture, Food and Rural Initiatives, pour soutenir le travail du groupe d'experts sur la durabilité; le prêt de service est survenu à la fin du quatrième semestre et se poursuivra durant le prochain exercice.

Voici une description des activités de recherche sur la politique en matière d'agriculture réalisées par l'ICPA au cours de cette dernière année financière; elles s'articulent autour des thématiques des trois groupes d'experts.

## **GROUPES D'EXPERTS**

La création au cours de l'année de trois groupes d'experts aux assises étendues pour orienter ses travaux de recherche fut l'initiative majeure de l'ICPA. Les activités s'inscrivent sous la rubrique de chacun de ces groupes d'experts.

### ***Groupe d'experts sur les liens entre les aliments et le mieux-être***

#### **Favoriser la convergence :**

#### **pour une stratégie intégrée en matière de santé et d'agroalimentaire au Canada**

Avant le début de cette année financière, l'ICPA avait chargé la Plateforme mondiale de McGill sur la convergence entre la santé et l'économie pour produire un document de discussion intitulé *Favoriser la convergence : pour une stratégie intégrée en matière de santé et d'agroalimentaire au Canada*. Le document fut publié en août 2009. Plusieurs intervenants ont participé à l'élaboration de ce document, notamment Agriculture et Agroalimentaire Canada, l'Agence canadienne d'inspection des aliments, Santé Canada et l'Agence de la santé publique du Canada.

#### **Sommet des leaders sur l'alimentation pour un avenir en santé et prospère**

Les travaux de la Plateforme mondiale de McGill ont débutés avant la mise sur pied de ce groupe d'experts, mais la recherche a tout de même servi de toile de fond à une activité connexe. En février 2010, un Sommet des leaders sur l'alimentation pour un avenir en santé et prospère a eu lieu pour examiner et promouvoir une stratégie intégrée en matière de santé et d'agroalimentaire. Cet évènement a réuni plus de soixante dirigeants et dirigeantes représentant les secteurs de l'agroalimentaire et de la santé, le milieu de la recherche et le gouvernement. Le sommet a été réalisé grâce au soutien d'AFMNet, d'Agriculture et Agroalimentaire Canada, du Nova Scotia Department of Agriculture, de RBC Dominion Securities, de Pulse Canada et de la Société de gestion du Fonds pour la promotion des saines habitudes de vie. ICPA s'est aussi associé à l'Université de Guelph, qui a fourni deux étudiants pour la rédaction de deux articles de suivi, basés sur les exposés présentés durant le sommet.

## **Advancing Canada's Food and Health Agenda: Case Studies in Healthy Foods**

L'ICPA s'est associé au Réseau des aliments et des biomatériaux d'avant-garde (AFMNet), un centre d'excellence national, dans le cadre d'une recherche visant à réaliser de concert avec le Richard Ivey School of Business des études de cas sur trois produits (bleuets sauvages, lait-DHA et légumineuses). Les grandes lignes de la recherche et ses principaux résultats ont été présentés lors du Sommet des leaders en février 2010. Le rapport final intitulé *Advancing Canada's Food and Health Agenda : Case Studies in Healthy Foods* a été achevé en avril 2010. Ce travail a été soutenu financièrement par l'AFMNet, Agriculture et Agroalimentaire Canada, Nova Scotia Department of Agriculture et Pulse Canada.

### ***Groupe d'experts sur la durabilité***

#### **Symposiums sur les changements climatiques**

Reconnaissant l'importance de comprendre les effets des changements climatiques sur l'agriculture et sur les politiques, l'ICPA a participé à divers symposiums en 2009-2010 pour se concerter avec les intervenants et démontrer son leadership. L'ICPA a joué un rôle de premier plan lors d'une activité organisée à Winnipeg en mars 2010 : *Adapting Agriculture to a Changing Prairie Climate*. Dans le même ordre d'idées, une activité homologue s'est déroulée à Kansas City pour établir des ponts avec des intervenants américains.

#### **Biens et services écologiques**

L'ICPA a mandaté des chercheurs pour réaliser une Analyse des politiques susceptibles d'aider les agriculteurs canadiens à s'adapter aux changements climatiques. Manitoba Agriculture, Food and Rural Initiatives et Agriculture et Agroalimentaire Canada ont soutenu la réalisation de cette activité. Le rapport est attendu à l'été 2010.

#### **Farm Foundation**

Au milieu de 2009, l'ICPA a établi une collaboration avec un organisme homologue américain, la Farm Foundation, afin d'apporter son support à l'élaboration d'un symposium en juin 2010 à Winnipeg basé sur le thème de la durabilité et de l'agriculture.



## **Groupe d'experts sur la viabilité**

### **Recherche sur le rendement économique des fermes**

Un vaste programme de recherche a été lancé à la fin de 2009 et se poursuivra dans le prochain exercice. Cette année, la première tranche de travail consistant à produire une série de rapports de recherche brefs sur la structure financière et le rendement économique des fermes canadiennes a été amorcée par le centre George Morris. Le but était de mieux comprendre les fondements des problèmes économiques auxquels fait face le secteur agricole. À la fin de l'année financière, ce projet était en voie d'être complété.

### **Recherche sur les objectifs stratégiques et recherche sur les modèles comparatifs**

Ces deuxième et troisième tranches du programme de recherche seront entreprises durant l'exercice 2010-2011.

## **AUTRES INITIATIVES**

### ***Programme de bourses***

Le programme de bourses Vers un dialogue national fut une nouvelle initiative lancée à l'automne 2009. Le programme s'adressait aux étudiants et étudiantes diplômés des écoles d'agriculture. Ils furent invités à soumettre des idées de politiques ou de modèles reliés aux trois thématiques des groupes d'experts qui permettraient au Canada de prospérer dans le monde émergent de l'agroalimentaire. Les bourses seront attribuées au milieu de 2010. Cette initiative a été soutenue financièrement par Financement agricole Canada et fut administrée par l'Association des collèges et des universités du Canada.

### ***Recherche et partenariats***

Pour faciliter son travail, appuyer la recherche et bâtir des partenariats, l'ICPA a soutenu plusieurs initiatives durant cet exercice :

L'ICPA a rédigé des lettres d'appui aux initiatives suivantes :

- En appui à deux réseaux membres du programme Facilitation de la recherche pour une agriculture compétitive (FRAC), parrainé par Agriculture et Agroalimentaire Canada : Canadian Agricultural Innovation Research Network (CAIRN), mai 2009, et le Network of Structure and Performance of Agriculture and Agri-Products Industry, juin 2009.
- En appui à la Plateforme mondiale de McGill sur la convergence entre la santé et l'économie pour la mise sur pied de la Coalition Linking Action and Science for Prevention (CLASP), juillet 2009. La coalition s'intéresse spécialement aux stratégies de prévention du cancer et d'autres maladies chroniques.

## **GOVERNANCE**

L'ICPA adhère aux conditions générales déterminées à sa fondation. La charte de l'ICPA établit la manière dont l'Institut réalise ses activités et responsabilités. Par souci de bonne gouvernance, l'ICPA a formulé plusieurs politiques pour assurer la transparence, l'intégrité, la clarté et l'efficacité de ses pratiques et de son fonctionnement. Au cours de la dernière année, l'Institut s'est doté d'une politique de partenariat et de commandite.

## **ANALYSE FINANCIÈRE**

L'entente de financement entre Sa Majesté la Reine du chef du Canada, représentée par le ministre canadien de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire (ministre), et l'Institut canadien des politiques agro-alimentaires (ICPA) constitue la source de contribution majeure aux activités de l'ICPA.

Au cours de l'exercice 2007-2008, l'ICPA a signé une entente de financement à long terme avec le gouvernement du Canada, qui a versé à l'ICPA une somme de 15 millions de dollars. Comme le stipule l'entente, le soutien financier maximum pouvant être retiré pour couvrir les frais administratifs admissibles et les frais de recherche sur la politique admissibles de l'ICPA durant une année financière ne peut dépasser 1 million de dollars de l'enveloppe de 15 millions accordée initialement à l'ICPA par le gouvernement; à ce million peuvent cependant s'ajouter et être utilisés en tout temps les intérêts accumulés ou les revenus provenant de l'investissement de la subvention gouvernementale. Cette entente de financement constitue la principale source de financement des activités de l'ICPA. Suivent les états financiers condensés de l'ICPA au 31 mars 2010.

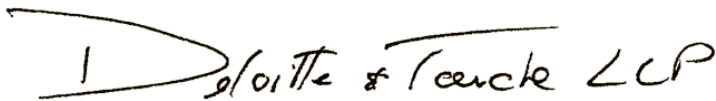
# Rapports des vérificateurs

Aux Directeurs de  
l'Institut canadien des politiques agro-alimentaires

L'état condensé des revenus et des dépenses et de l'évolution de l'actif net ainsi que le bilan condensé ci-joints ont été établis à partir des états financiers complets de l'Institut canadien des politiques agro-alimentaires ("l'Institut") au 31 mars 2010 et pour l'exercice terminé à cette date à l'égard desquels nous avons exprimé une opinion sans réserve dans notre rapport daté du 14 mai 2010. La présentation d'un résumé fidèle des états financiers complets relève de la responsabilité de la direction de l'Institut. Notre responsabilité, en conformité avec la note d'orientation pertinente concernant la certification, publiée par l'Institut canadien des comptables agréés, consiste à faire rapport sur les états financiers condensés.

À notre avis, les états financiers condensés ci-joints présentent, à tous les égards importants, un résumé fidèle des états financiers complets correspondants selon les critères décrits dans la note d'orientation susmentionnée.

Les états financiers condensés ci-joints ne contiennent pas toutes les informations requises selon les principes comptables généralement reconnus du Canada. Le lecteur doit garder à l'esprit que ces états financiers risquent de ne pas convenir à ses fins. Pour obtenir de plus amples informations sur la situation financière, les résultats d'exploitation et les flux de trésorerie de l'Institut, le lecteur devra se reporter aux états financiers complets correspondants.



Deloitte & Touche  
Comptables agréés  
Experts-comptables autorisés

Le 14 mai 2010

# Finances

## BILAN CONDENSÉ au 31 mars 2010

|  | 2010                 | 2009                 |
|--|----------------------|----------------------|
| <b>ACTIF</b>                                   |                      |                      |
| Espèces et quasi-espèces                       | 821,564 \$           | 915,700 \$           |
| Débiteurs                                      | 138,700              | 33,000               |
| Frais payés d'avance                           | 18,102               | 830                  |
| Immobilisations corporelles                    | 68,943               | 14,623               |
| Placements à long terme                        | 13,851,653           | 14,342,861           |
|  | <b>14,898,944 \$</b> | <b>15,307,084 \$</b> |
| <b>PASSIF</b>                                  |                      |                      |
| Créditeurs et charges à payer                  | 167,059 \$           | 134,686 \$           |
| Apports reportés                               | 567,997              | 572,112              |
| Apports reportés à long terme                  | 13,851,635           | 14,342,861           |
| Apports reportés - immobilisations corporelles | 68,943               | 14,623               |
|  | <b>14,655,634</b>    | <b>15,064,464</b>    |
| <b>ACTIF NET</b>                               | <b>243,310</b>       | <b>242,620</b>       |
|  | <b>14,898,944 \$</b> | <b>15,307,084 \$</b> |

# ÉTAT CONDENSÉ DES REVENUS ET DES DÉPENSES ET DE L'ÉVOLUTION DE L'ACTIF NET

de l'exercice terminé le 31 mars 2010

|   | 2010              | 2009              |
|---|-------------------|-------------------|
| <b>REVENUS</b>  |                   |                   |
| Apports   |                   |                   |
| Long terme  | 1,175,517 \$      | 1,112,642 \$      |
| Initiaux  | 4,115             | 90,008            |
| Autres contributions  | 115,197           | -                 |
| Cotisations des membres   | -                 | 220,000           |
| Revenus d'intérêt   | 690               | 10,592            |
| Amortissement des apports reportés -<br>immobilisations corporelles | 22,690            | 2,581             |
|   | <b>1,318,209</b>  | <b>1,435,823</b>  |
| <b>DÉPENSES</b>   |                   |                   |
| Administration  | 266,077           | 376,591           |
| Activités de recherche  |                   |                   |
| Communication et sensibilisation                                    | 176,810           | 201,540           |
| Projets   | 860,435           | 620,914           |
| Activités des programmes  |                   |                   |
| Projets ICPA  | 14,197            | 6,186             |
|   | <b>1,317,519</b>  | <b>1,205,231</b>  |
| <b>EXCÉDENT DES REVENUS SUR LES DÉPENSES</b>                        | <b>690</b>        | <b>230,592</b>    |
| <b>ACTIF NET AU DÉBUT</b>   | <b>242,620</b>    | <b>12,028</b>     |
| <b>ACTIF NET À LA FIN</b>   | <b>243,310 \$</b> | <b>242,620 \$</b> |



L'Institut canadien des politiques agro-alimentaires (ICPA)  
960, ave Carling, CEF  
Immeuble 49, bureau 318  
Ottawa (ON) K1A 0C6  
T : 613 232-8008 F : 613 232-3838

[info@capi-icpa.ca](mailto:info@capi-icpa.ca)  
[www.capi-icpa.ca](http://www.capi-icpa.ca)

© le droit d'auteur 2010 Institut canadien des politiques agro-alimentaires

Canada 